



**LIGNES DIRECTRICES  
SUR LA MIGRATION  
DE L'INFORMATION JUDICIAIRE  
VERS UN FOURNISSEUR DE  
SERVICES D'INFORMATIQUE EN NUAGE**

**Préparé par le Dr Martin Felsky, PhD, JD**

**Conseiller spécial du CCM en technologie de l'information**

**Septembre 2019**

## TABLE DES MATIÈRES

Contexte .....	3
[1] Conditions préalables .....	3
[a] L'évaluation des menaces et des risques .....	3
[b] L'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP).....	4
[c] La définition d'information judiciaire .....	4
[d] La définition d'utilisateurs judiciaires.....	5
[e] La classification de l'information judiciaire.....	5
[f] Le lieu de résidence de l'information.....	5
[g] La gestion des documents.....	6
[h] La formation .....	6
[2] L'indépendance .....	6
[3] Autres questions de sécurité et de confidentialité .....	7
[4] Le niveau de service et la fonctionnalité.....	8

## CONTEXTE

La perspective de la migration vers l'informatique en nuage soulève plusieurs préoccupations parmi la magistrature.<sup>1</sup> Les présentes lignes directrices ont été élaborées à la demande du Sous-comité de la technologie du Conseil, afin d'aider les juges de l'ensemble du Canada à déterminer s'ils devraient migrer vers l'informatique en nuage avec leurs administrations respectives et, si oui, dans quelles circonstances. Les lignes directrices sont divisées en quatre grandes sections :

1. Les conditions préalables
2. L'indépendance
3. Autres questions de sécurité et de confidentialité
4. Le niveau de service et la fonctionnalité

Dans chaque section on indique si la ligne directrice est « nécessaire » ou « souhaitable ».

## [1] CONDITIONS PRÉALABLES

**Les activités que la magistrature doit entreprendre avant de migrer vers l'information en nuage. Elles sont considérées comme étant « nécessaires ».**

### [A] L'ÉVALUATION DES MENACES ET DES RISQUES

Avant de transférer de l'information confidentielle au nuage informatique, une évaluation des menaces et des risques (EMR) devrait être effectuée. Afin de pouvoir confier l'information judiciaire à un système informatique quelconque, il est essentiel d'en comprendre les risques. L'évaluation des menaces et des risques sert de base à la classification de l'information selon les niveaux de protection appropriés. Les politiques en matière de sécurité sont fondées sur les résultats d'une évaluation des menaces et des risques.

La *Méthodologie harmonisée d'EMR (TRA-1)*, établie par le Centre canadien de réponse aux incidents cybernétiques (qui fait maintenant partie du Centre canadien pour la cybersécurité), est un modèle uniformisé qui est utile non seulement pour faire une évaluation EMR, mais aussi pour rédiger un énoncé des travaux pour services de consultants en EMR.

Voir <https://cyber.gc.ca/fr/orientation/methodologie-harmonisee-demr-tra-1>.

Il existe d'autres modèles d'EMR. Les tribunaux peuvent choisir de suivre tout modèle qui convient à leur situation. Par exemple, voir le document intitulé *Threat Risk Assessment Template* (2018), disponible en anglais seulement, et produit par le gouvernement de la Saskatchewan.

Voir <https://taskroom.sp.saskatchewan.ca/Documents/Threat-Risk-Assessment-Template.pdf>

---

<sup>1</sup> Pour un examen plus complet de la question, voir « *L'information judiciaire dans le nuage informatique : les arguments en faveur de l'indépendance* », produit par Martin Felsky pour le Conseil canadien de la magistrature, 21 août 2018.

## [B] L'ÉVALUATION DES FACTEURS RELATIFS À LA VIE PRIVÉE (EFVP)

Avant de transférer de l'information à un nouveau système, une évaluation devrait être effectuée pour déterminer si elle contient des renseignements personnels qui pourraient être assujettis aux lois sur la protection de la vie privée et l'accès à l'information, et pour savoir comment répondre aux exigences en matière de protection, de consentement, d'accès, de conservation et autres.

Selon le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada (CPVP), les étapes habituelles d'une EFVP sont les suivantes :<sup>2</sup>

- Repérer tous les renseignements personnels concernant un programme ou un service, et examiner la façon dont ils seront utilisés;
- Appliquer le critère en quatre parties du CPVP pour la nécessité et la proportionnalité des initiatives ou des technologies hautement intrusives (pour plus d'information, voir le document *Nos attentes* du CPVP : [https://www.priv.gc.ca/fr/sujets-lies-a-la-protection-de-la-vie-privee/evaluations-des-facteurs-relatifs-a-la-vie-privee/gd\\_exp\\_201103/](https://www.priv.gc.ca/fr/sujets-lies-a-la-protection-de-la-vie-privee/evaluations-des-facteurs-relatifs-a-la-vie-privee/gd_exp_201103/));
- Appliquer les dix principes régissant la protection des renseignements personnels;
- Déterminer où les renseignements personnels sont envoyés après leur collecte;
- Déceler les risques d'entrave à la protection de la vie privée et évaluer leur niveau;
- Trouver des façons d'éliminer ou de réduire les risques d'entrave à la vie privée à un niveau acceptable.

Tout comme l'EMR, l'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée peut être faite selon un modèle qui convient à la juridiction. Par exemple, voir le modèle d'EFVP du gouvernement de la Nouvelle-Écosse qui est disponible en anglais seulement :

<https://novascotia.ca/just/IAP/docs/Appendix%20B%20PIA%20Template.pdf>.

Voir aussi la *Directive sur l'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée* du gouvernement du Canada : <https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=18308>.

## [C] LA DÉFINITION D'INFORMATION JUDICIAIRE

L'information judiciaire doit être définie et différenciée par rapport à d'autres genres d'information, par exemple l'information des tribunaux ou les renseignements personnels des juges.

La migration vers l'informatique en nuage soulève une question fondamentale : que migre-t-on exactement? La migration la plus simple est généralement vers un système de courriel et un dépôt de documents hébergés (par exemple, Microsoft Outlook et OneDrive ou SharePoint). La magistrature doit

---

<sup>2</sup> Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, [https://www.priv.gc.ca/fr/sujets-lies-a-la-protection-de-la-vie-privee/evaluations-des-facteurs-relatifs-a-la-vie-privee/02\\_05\\_d\\_33/](https://www.priv.gc.ca/fr/sujets-lies-a-la-protection-de-la-vie-privee/evaluations-des-facteurs-relatifs-a-la-vie-privee/02_05_d_33/).

définir quelle information lui appartient exclusivement, par rapport aux documents des tribunaux ou à l'information concernant l'administration des tribunaux, par exemple.

## [D] LA DÉFINITION D'UTILISATEURS JUDICIAIRES

1. Pour les besoins d'accès et d'autorisation, déterminer qui sont les « utilisateurs judiciaires » et quel niveau d'autorisation est nécessaire à l'exercice de leurs fonctions.
2. Établir un processus pour ajouter, supprimer et autoriser des utilisateurs judiciaires, et élaborer une politique concernant l'accès par des tiers (s'il en est).
3. Élaborer et adopter des exigences en matière d'autorisation de sécurité applicables à toute personne ayant accès aux serveurs physiques.

Il est recommandé que la définition d'information judiciaire et celle d'utilisateurs judiciaires soient uniformisées autant que possible parmi l'ensemble des tribunaux. L'uniformité de ces définitions rendra la migration vers l'informatique en nuage et la gestion de l'information dans le nuage plus simple et moins coûteux. La principale référence à ce sujet est le document de travail du Conseil canadien de la magistrature intitulé *Cadre de politique de gestion de l'information judiciaire dans le monde numérique* (2013) : <http://www.cjc-ccm.gc.ca/cmslib/general/AJC/Information%20Judiciaire%20dans%20le%20monde%20numérique%202013-03.pdf>.

Un sommaire des principaux points de ce document de 69 pages se rapportant à ces définitions est disponible à l'annexe 2A de ce document (pages 69 à 71). Le document propose des modèles pour aider les tribunaux à formuler les définitions.

Deux documents utiles issus du projet de système d'information judiciaire des tribunaux de la Nouvelle-Écosse sont également joints (aux annexes A et B), à titre d'exemples de modèles concrets. Ils sont disponibles en anglais seulement.

## [E] LA CLASSIFICATION DE L'INFORMATION JUDICIAIRE

L'information judiciaire doit être classifiée selon son niveau de confidentialité.

Toute l'information judiciaire – telle qu'elle est définie – n'exige pas nécessairement le même niveau de protection. Le *Plan d'action en matière de sécurité des renseignements judiciaires* recommande que l'information judiciaire soit classifiée selon son niveau de confidentialité, d'après les résultats de l'évaluation des menaces et des risques.

## [F] LE LIEU DE RÉSIDENCE DE L'INFORMATION

Le lieu de résidence de l'information (y compris OneDrive et SharePoint) doit demeurer au Canada (lorsque l'information est immobile ou en transit, y compris les copies de sauvegarde). Lorsque l'information est en transit, cette dernière devrait résider au Canada, dans la mesure du possible.

## [G] LA GESTION DES DOCUMENTS

1. La magistrature doit décider comment éliminer l'information judiciaire stockée dans le nuage informatique, lorsque des fichiers sont supprimés ou qu'un utilisateur prend sa retraite.
2. La magistrature doit décider si le nuage informatique peut servir à archiver l'information judiciaire à long terme.
3. La magistrature doit avoir un plan pour l'expiration du contrat d'hébergement et le transfert ordonné de l'information à un autre hôte.

## [H] LA FORMATION

Malgré la plus solide infrastructure de sécurité et la meilleure technologie de cryptage, la plupart des atteintes à la sécurité sont dues au comportement des utilisateurs. C'est pourquoi une formation complète et régulière en matière de sécurité de l'information doit être offerte l'ensemble des utilisateurs de tout système contenant de l'information judiciaire.

## [2] L'INDÉPENDANCE

**Tous ces éléments sont « nécessaires » – sauf indication contraire ci-dessous.**

1. Le recours au même fournisseur de services d'informatique en nuage faciliterait la migration vers un nuage communautaire pour les juges dans l'avenir.
2. Il pourrait être préférable que les utilisateurs judiciaires soient un locataire unique, plutôt que d'être en colocation.
3. Les utilisateurs judiciaires devraient avoir leur propre domaine de courriel.
4. Les modalités contractuelles doivent être mises à la disposition des juges.
5. Les conflits potentiels entre Microsoft et les politiques judiciaires doivent être résolus.
6. Cryptage de bout en bout à clé double (par défaut), la seconde clé étant contrôlée par la magistrature.
7. Le message à l'écran de connexion ne peut être personnalisé – le gouvernement devrait donc ajouter un avis de non-responsabilité à l'intention des utilisateurs judiciaires.
8. Le fournisseur de services d'informatique en nuage doit observer des politiques précises concernant la notification d'une atteinte à la sécurité ou à la vie privée (voir aussi la section Autres questions de sécurité et de confidentialité).

9. La magistrature peut élaborer des politiques de sécurité applicables aux appareils personnels utilisés pour obtenir accès à l'information confidentielle.

### [3] AUTRES QUESTIONS DE SÉCURITÉ ET DE CONFIDENTIALITÉ

**Ces éléments correspondent tous aux exigences du *Plan d'action en matière de sécurité des renseignements judiciaires* et doivent donc être considérés comme étant « nécessaires ».**

1. Déterminer la limite du niveau de confidentialité de l'information que le fournisseur est disposé à héberger. (Par exemple, Services partagés Canada offre des services d'informatique en nuage seulement pour l'information non classifiée.)
2. Le fournisseur de services d'informatique en nuage doit observer des politiques précises concernant la notification d'une atteinte à la sécurité ou à la vie privée (voir aussi la section sur L'indépendance).
3. Le fournisseur de services d'informatique en nuage doit offrir une redondance (y compris des liens de réseau redondants) et un déclenchement rapide de la reprise (continuité des activités) (voir aussi la section sur Le niveau de service et la fonctionnalité).
4. Cryptage par l'utilisateur final avec formation.
5. Les utilisateurs peuvent voir qui a tenté d'obtenir accès à un document crypté (et qui a réussi à le faire).
6. Les utilisateurs peuvent limiter les destinataires autorisés à lire, à modifier, à imprimer ou à acheminer un courriel ou un document.
7. Mesures pour prévenir l'accès non autorisé.
8. Registres d'accès privilégié accessibles à la magistrature.
9. Mesures de protection de cybersécurité offertes en tout temps (24/7).
10. Accès administrateur restreint.
11. Vérification de l'accès administrateur privilégié aux utilisateurs et à l'information judiciaire, avec alertes.
12. Authentification à facteurs multiples.
13. L'hôte doit effectuer des essais de pénétration.
14. Le fournisseur de services d'informatique en nuage doit sauvegarder les données.
15. L'hôte doit avoir un plan de reprise après sinistre.
16. L'hôte doit avoir une stratégie et un processus de surveillance de réseau pour surveiller le trafic du réseau. (voir aussi la section sur L'indépendance)
17. Conformité au *Plan d'action en matière de sécurité des renseignements judiciaires* et aux normes de sécurité internationales.

18. Vérifications de sécurité périodiques effectuées par un tiers.
19. La magistrature peut élaborer des politiques de sécurité applicables aux appareils personnels utilisés pour obtenir accès à l'information confidentielle. (voir aussi la section sur L'indépendance)

## [4] LE NIVEAU DE SERVICE ET LA FONCTIONNALITÉ

**Que ces éléments soient nécessaires ou souhaitables, ils peuvent être négociés selon les préférences locales.**

1. Interopérabilité avec les systèmes des tribunaux (peut entrer en conflit avec l'indépendance judiciaire, dans une certaine mesure).
2. Il doit y avoir un accord sur les niveaux de service qui indique le temps de réponse du fournisseur de services d'informatique en nuage.
3. L'hôte doit offrir un service d'assistance dont les heures de disponibilité sont convenables.
4. Disponibilité à 99,9 % sans temps d'arrêt prévu.
5. Le fournisseur de services d'informatique en nuage doit offrir une redondance (y compris des liens de réseau redondants) et un déclenchement rapide de la reprise (continuité des activités) (voir aussi la section Autres questions de sécurité et de confidentialité)
6. L'hôte doit avoir un plan de communication pour aviser les utilisateurs des arrêts de service prévus et des pannes imprévues.